



### Shuttledienst von 17 bis 24 Uhr

Mit den 25 Shuttlebussen gelangen Sie bequem und sicher von Keller zu Keller. Die Fahrkarten sind in allen beteiligten Kellereien erhältlich. Die Busse halten jede halbe Stunde an den Haltestellen. Die Trauben auf der Karte zeigen die Stellen an, an denen Sie die WeinRouten wechseln können. Ab 24 Uhr steht ein kostenpflichtiger Taxidienst zur Verfügung.

Info-Hotline: +39 335 8721847

### Zubringerdienst von Nals über Andrian und Terlan nach Frangart, Pillhof:

Abfahrt in Nals: 16.15 Uhr, Andrian: 16.30 Uhr, Terlan: 16.45 Uhr; Rückfahrt ab Frangart, Pillhof: 00.30 Uhr

Vielen Dank unseren Partnern. Ihre Unterstützung macht die Umsetzung der Südtiroler WeinstraßenWochen – Vino in Festa erst möglich!



## WeinRouten

**WeinRoute 1: Bozen – Frangart – Terlan**  
 BZ Waltherplatz – BZ Hadrianplatz – Frangart, Pillhof – Kellerei Terlan – BZ Waltherplatz

1 Kellerei Terlan

**WeinRoute 1-A:**  
 2 Messnerhof, Pichler Bernhard  
 3 Kellerei Schmid Oberrautner

**WeinRoute 1-B:**  
 4 Thurnhof, Berger Andreas

**WeinRoute 1-C:**  
 5 Griesbauerhof, Mumelter Georg  
 6 Weingüter Loacker  
 7 Erbhof Unterganzner, Mayr Josephus

**WeinRoute 2: Frangart – Eppan –**

### Kaltern

Frangart, Pillhof – Kellerei St. Michael Eppan – Kaltern, Kellereistraße – Frangart, Pillhof

**WeinRoute 2-A:**  
 8 Kellerei St. Michael Eppan  
 9 Stroblhof, Rosi & Andreas Nicolussi–Leck  
 10 Kellerei Girlan

**WeinRoute 2-B:**  
 11 Strickerhof, Kasseroller Karl  
 12 Kellerei St. Pauls

**WeinRoute 3: Kaltern – Tramin**  
 Kaltern, Kellereistraße – Kalterer See, Gasthof Seeperle – Tramin, Kellerei Tramin – Kaltern, Kellereistraße

13 Erste + Neue Kaltern  
 14 Kellerei Kaltern–Caldaro

**WeinRoute 3-A:**

15 Steflhof, Andergassen Georg  
 16 Peter Sölva & Söhne  
 17 Castel Sallegg  
 18 Klosterhof, Andergassen Oskar

**WeinRoute 4: Tramin – Auer**  
 Tramin, Kellerei Tramin – Tramin, Sportplatz – Auer, Zugbahnhof – Auer, Hotel Zur Mühle – Tramin, Kellerei Tramin

**WeinRoute 5: Tramin – Kurtatsch – Margreid – Kurtinig – Salurn**  
 Tramin, Kellerei Tramin – Kurtatsch, Kellerei Kurtatsch – Margreid, Weinhof Kobler – Kurtinig, Hauptplatz – Salurn, Mittelschule – Tramin, Kellerei Tramin

19 Weinhof Kobler  
 20 Peter Zemmer  
 21 Turmhof, Teutsch Martin

**WeinRoute 5-A:**  
 22 Kellerei Tramin  
 23 Weingut A. von Elzenbaum  
 24 J. Hofstätter  
 25 Elena Walch  
 26 Weinkellerei Wilhelm Walch

**WeinRoute 5-B:**  
 27 Kellerei Kurtatsch  
 28 Tiefenbrunner, Castel Turmhof

**WeinRoute 6: Auer – Salurn**  
 Auer, Hotel Zur Mühle – Neumarkt, Mittelschule – Salurn, Mittelschule – Auer, Hotel Zur Mühle

**WeinRoute 6-A:**  
 29 Weingut Clemens Waldthaler  
 30 Franz Haas

**WeinRoute 6-B:**  
 31 Weingut Haderburg



Informationen unter:  
 Südtiroler Weinstraße, Tel. +39 0471 860 659  
[www.suedtiroler-weinstrasse.it](http://www.suedtiroler-weinstrasse.it)



## Die Nacht der Keller

12. Juni 2010 | 17 bis 24 Uhr  
In dieser Nacht sind an der Südtiroler Weinstraße 31 Keller geöffnet: Eine einmalige Gelegenheit, unterschiedliche Keller und erlesene Weine zum Selbstkostenpreis kennen zu lernen. Das bunte Rahmenprogramm macht die ausgiebige Kellertour zum unterhaltsamen Wein-Erlebnis.

### TERLAN

#### 1 KELLEREI TERLAN

Tel: +39 0471 257 135  
www.kellerei-terlan.com  
office@kellerei-terlan.com

16 Uhr: geführte Wanderung durch den neuen „Terlaner Weinweg“ (1h20min mit jedem Schuh begehbar); Besichtigung der neuen Kellerräumlichkeiten (Porphyrkeller) mit Audio- und Videoinformation, Bilderausstellung der Terlaner Freizeitmaler, Degustation der Terlaner und Andrianer Weine, kulinarische Köstlichkeiten.

### BOZEN

#### 6 WEINGÜTER LOACKER

Tel: +39 0471 365 125  
www.loacker.net, lo@cker.it

Führung durch die Weinkeller und den biodynamisch bewirtschafteten Weinberg (18, 19 und 20 Uhr), Brunello - Vertikalverkostung mit grossen Jahrgängen, Live Brass-Band aus Bayern, Kulinarische Gaumenfreuden.

#### 3 KELLEREI SCHMID OBERRAUTNER

Tel: +39 0471 281 440  
www.schmid.bz, info@schmid.bz

Kulinarisch: Fischspezialitäten mit Neno und Salvatore (Reservierung erwünscht)  
Kultur: Flanenco Tanz und Musik mit Christine Bauhofer und Manuel Randi  
Keller: Führungen und Verkostungen

#### 4 THURNHOF, BERGER ANDREAS

Tel: +39 0471 285 446  
www.thurnhof.com, info@thurnhof.com

Weinverkostung, Kellerführung, Käse-spezialitäten der Hofkäserei Erschbaumer, Jazzmusik.

#### 7 ERBHOF UTERGANZNER, MAYR JOSEPHUS

Tel: +39 0471 365 582  
mayr.unterganzner@dnet.it

Kellerführung, Weinverkostung und Weinverkauf, Verkostung des eigenen Olivenöls.

#### 2 MESSNERHOF, PICHLER BERNHARD

Tel: +39 0471 977 162  
www.messnerhof.net, info@messnerhof.net

Weinbergswanderung, Kellerbesichtigung und Weinverkostung.

#### 5 GRIESBAUERHOF, MUMELTER GEORG

Tel: +39 0471 973 090  
mumelter.g@rolmail.net

Kellerführungen und Weinverkostung; Musik von Elmar Streitberger mit Freunden; kulinarische Köstlichkeiten von Schülern der Landeshotelfachschule Kaiserhof – Meran.

### EPPAN

#### 8 KELLEREI ST. MICHAEL EPPAN

Tel: +39 0471 664 466  
www.stmichael.it, kellerei@stmichael.it

Besichtigung der Weinkeller; Degustation einiger unserer Spitzenweine mit lokalen kulinarischen Spezialitäten.

#### 9 WEINGUT STROBLHOF, ROSI & ANDREAS NICOLUSSI-LECK

Tel: +39 0471 662 250  
www.stroblhof.it, weingut@stroblhof.it

ab 17 Uhr: Die Weissweine Jahrgang 2009 - die Blauburgunder 2007/08  
ab 20 Uhr: Live-Musik im Keller. Verkostung der Stroblhofweine. Dazu Feines aus unserem Restaurant.

#### 10 KELLEREI GIRLAN

Tel: +39 0471 662 403  
www.girlan.it, info@girlan.it

Besichtigung der Weinkeller; Degustation einiger unserer Spitzenweine mit kulinarischen Spezialitäten; Bilderausstellung mit musikalischer Umrahmung.

#### 12 KELLEREI ST. PAULS

Tel: +39 0471 662 183  
www.kellereistpauls.com  
info@kellereistpauls.com

Faszination Weißburgunder: Weissburgunder Vertikalverkostung mit älteren Jahrgängen und dazu den passenden Risotto.

#### 11 STRICKERHOF, KARL KASSEROLLER

Tel: +39 0471 633 402  
karl.kasseroller-strickerhof@romail.net

Im alten Kellergewölbe: Bioweine, Brettlmarende und echte Volksmusik, es spielt C+.

### KALTERN

#### 13 ERSTE + NEUE KALTERN

Tel: +39 0471 963 122  
www.erste-neue.it, info@erste-neue.it

Besichtigung des Puntaykellers, Weinverkostung, Polenta mit Käse und Wurst, Strauben.

#### 14 KELLEREI KALTERN-CALDARO

Tel: +39 0471 966 067  
www.kellereikaltern.com, www.winecenter.it  
info@kellereikaltern.com

Zu musikalischen Klängen können Sie unsere Lagen- und Selektionsweine verkosten. Für das leibliche Wohl sorgt der Windsurf Club Kaltern mit Fischspezialitäten.

#### 15 STEFLHOF, ANDERGASSEN GEORG

Tel: +39 0471 964 955  
www.stefflhof.it, info@stefflhof.it

Weinverkostung, Kellerführung und Bilderausstellung; für den kleinen Hunger ist gesorgt.

#### 17 CASTEL SALLEGG

Tel: +39 0471 963 132  
www.castelsallegg.it  
castelsallegg@kuenburg.it

Georg Graf Kuenburg und sein Team freuen sich über Ihren Besuch auf Castel Sallegg. Die Schützenkompanie Major von Morandell sorgt für Ihr leibliches Wohl.

#### 18 WEINGUT KLOSTERHOF

Tel: +39 0471 961 046  
www.garni-klosterhof.com  
info@garni-klosterhof.com

Im Barrique-Keller verkosten Sie unsere neuen Jahrgänge. Von 17 bis 19 Uhr Blauburgunder-Vertikalverkostung aller Jahrgänge des Klosterhofes. Anschließend erfreut Sie Christoph Engel mit seinem Klavierspiel. Sein Repertoire umfasst Klassik, Pop und Jazz sowie Eigenkompositionen.

#### 16 PETER SÖLVA & SÖHNE

Tel: +39 0471 964 650  
www.soelva.com, info@soelva.com

Führung durch Weinberg und Kellerei, Verkostung im Keller. Kulinarische Umrahmung: Restaurant Spuntloch serviert in Begleitung unserer Weine: Speckknödel auf Salat, Gemisestrudl auf Tomatensauce, Lasagne auf gemischtem Salat, Melanzanetörtchen auf Pepperoni-Basilikumsauce, Fleischspezialitäten vom Grill.

### TRAMIN

#### 22 KELLEREI TRAMIN

Tel: +39 0471 860 126  
www.tramin-wine.it, info@tramin-wine.it

Besichtigung und halbstündliche Führungen durch die neue Kellerei, Weinverkostung und kulinarische Leckerbissen.

#### 24 J. HOFSTÄTTER

Tel: +39 0471 860 161  
www.hofstatter.com, info@hofstatter.com

Kellerbesichtigung und Weinverkostung.

#### 23 WEINGUT A. VON ELZENBAUM

Tel: +39 0471 860 124

Kellerbesichtigung, Weinverkostung, es kocht die Eggetmannküche.

#### 25 ELENA WALCH

Tel: +39 0471 860 172  
www.elenawalch.com, info@elenawalch.com

#### 26 WEINKELLEREI WILHELM WALCH

Tel: +39 0471 860 103  
www.walch.it, info@walch.it

Besichtigung des historischen Gewölbekellers aus dem 19. Jahrhundert mit wertvoll handgeschnitzten Holzfässern. Geführte Verkostung eines speziell für diese Nacht gefertigten Weines im neuen Gartenpavillon.

### KURTATSCH

#### 27 KELLEREI KURTATSCH

Tel: +39 0471 880 115  
www.kellerei-kurtatsch.it  
info@kellerei-kurtatsch.it

Führungen durch die Kellerei. Verkostung alter Jahrgänge und Raritäten im Holzfasskeller. Ortstypische und mediterrane Speisen raffiniert zubereitet, dazu Proben aller aktuellen Weine. Musikalische Umrahmung.

#### 28 TIEFENBRUNNER, CASTEL TURMHOF

Tel: +39 0471 880 122  
www.tiefenbrunner.com  
info@tiefenbrunner.com

Weinverkostung in den historischen Kellerräumen; Musik am Abend.

### MARGREID

#### 19 WEINHOF KOBLER

Tel: +39 0471 809 079  
www.kobler-margreid.com  
armin@kobler-margreid.com

„Wein in neuen Räumen“

### KURTINIG

#### 20 PETER ZEMMER

Tel: +39 0471 817 143  
www.peterzemmer.com  
info@peterzemmer.com

Grenzenlos genießen im Weingut Peter Zemmer. Traumhafte Weine und kulinarische Köstlichkeiten begleitet von stimmungsvoller Musik in einem zauberhaften Ambiente. Ein Weinerlebnis der ganz besonderen Art...

#### 21 WEINGUT TEUTSCH MARTIN, TURMHOF

Tel: +39 0471 817 566 / +39 335 6915365  
www.martin-teutsch.com  
info@martin-teutsch.com

Weinverkostung und Kellerbesichtigung. Zur kleinen Brettlhause mit Speck und Käse genießen Sie ab 18.30 Uhr Live-Volksmusik der Böhmisches aus Haag in Oberbayern.

### SALURN

#### 31 WEINGUT HADERBURG

Tel: +39 0471 889 097  
www.haderburg.it, info@haderburg.it

Kellereibesichtigung; ab 20 Uhr Musik. Zu verschiedenen kalten und warmen Gerichten verkosten Sie Haderburg Weine und Sekte.

### AUER

#### 29 WEINGUT CLEMENS WALDTHALER

Tel: +39 0471 810 182  
weingut.c.waldthaler@gmx.com

Weinverkostung, Wurst- und Käsespezialitäten. In den historischen Kellergewölben aus dem 12.-15. Jahrhundert musizieren und singen die Bichl-Musi aus dem Vinschgau und das Kellerquartett.

### MONTAN

#### 30 FRANZ HAAS

Tel: +39 0471 812 280  
www.franz-haas.it, info@franz-haas.it

Kampanien kehrt mit typischer Küche & lokalen Produkten zurück nach Montan. Auch Giovanni, der legendäre Pizzabäcker, wird nicht fehlen.

Sie besuchen die Keller des Weingutes und verkosten unsere Weine. Umrahmt wird die Veranstaltung von der Napoletanischen Musikgruppe „Spaccapaese“. Weinverkostung mit Kellerführung um 17.30, 18.30, 19.30, 20.30 Uhr. Ab 17 Uhr Shuttlebus vom Parkplatz Restaurant Papa Joe's (Autobahnausfahrt Neumarkt Richtung Auer) zum Weingut und zurück. Teilnahme am gesamten Programm: 35 Euro; Nur Kellerführung mit Weinverkostung: 15 Euro.

Je nach Keller und Programm wird ein Unkostenbeitrag verlangt.